

Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (\*)

29 MAART 1995

WETSONTWERP

tot wijziging van de kieswetgeving

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER MICHEL

Art. 11

**In het voorgestelde artikel 172, de volzin** « Dit wordt verkregen door het stemcijfer van de lijst zoals bepaald in artikel 166 te delen door het getal van de aan de lijst toegekende zetels vermeerderd met één; » **vervangen als volgt** :

« *Dit wordt verkregen door de som van het aantal lijststemmen en van alle naamstemmen voor de kandidaat-titularissen te delen door het getal van de aan de lijst toegekende zetels vermeerderd met één;* ».

VERANTWOORDING

De beste manier om het belang van de lijststemmen ten gunste van de voorkeurstemmen te beperken bestaat erin de waarde van de voorkeurstemmen te verhogen door bij de berekening van het verkiesbaarheidscijfer met al die stemmen rekening te houden.

Daartoe kan worden volstaan met een wijziging van de berekening van het verkiesbaarheidscijfer, dat voortaan wordt verkregen door de som van het getal van de lijststemmen en alle naamstemmen voor de kandidaat-titularissen te delen door het getal van de aan de lijst toegekende zetels, vermeerderd met één.

Zie :

- 1758 - 94 / 95 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(\*) Vierde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

Chambre des Représentants  
de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (\*)

29 MARS 1995

PROJET DE LOI

modifiant la législation électorale

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. MICHEL

Art. 11

**Remplacer la phrase** : « Celui-ci s'obtient en divisant par le nombre plus un des sièges attribués à la liste, le chiffre électoral de celle-ci tel qu'il est déterminé à l'article 166; » **par ce qui suit** :

« *Celui-ci s'obtient en divisant par le nombre des sièges plus un attribués à la liste, le nombre de voix constitué par l'addition des votes en tête de liste et de tous les votes nominatifs pour les candidats titulaires;* ».

JUSTIFICATION

Si l'on veut limiter l'importance de la case de tête au profit des votes de préférence, le meilleur moyen est de valoriser les votes de préférence en les prenant tous en compte pour le calcul du chiffre d'éligibilité.

Il suffit à cet effet de modifier le chiffre d'éligibilité qui s'obtient alors en divisant par le nombre plus un des sièges attribués à la liste, le nombre de voix constitué par l'addition des votes en tête de liste et de tous les votes nominatifs pour des candidats titulaires.

Voir :

- 1758 - 94 / 95 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(\*) Quatrième session de la 48<sup>e</sup> législature.

Op die manier zal het verkiesbaarheidscijfer voor een groter deel van de « pot » staan dan nu het geval is. Het aantal lijststemmen is in die omstandigheden sneller uitgeput en er worden meer kandidaten uitsluitend met hun voorkeurstemmen verkozen.

## N<sup>r</sup> 2 VAN DE HEER MICHEL

Art. 34

**In § 2 van het voorgestelde artikel 45, de volzin « Dat cijfer is specifiek voor elke lijst en wordt verkregen door het stemcijfer van de lijst te delen door het met één eenheid vermeerderde aantal zetels die overeenkomstig artikel 44 definitief aan de lijst worden toegekend. » vervangen als volgt :**

« *Dat cijfer is specifiek voor elke lijst en wordt verkregen door de som van het aantal lijststemmen en van alle naamstemmen voor de kandidaat-titularissen te delen door het met één eenheid vermeerderde aantal zetels.* »

### VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n<sup>r</sup> 1 op artikel 11.

## N<sup>r</sup> 3 VAN DE HEER PIERCO

Artikel 1 (*nieuw*)

**Artikel 1 laten voorafgaan door een artikel 1 (*nieuw*), luidende :**

« Art. 1. — In artikel 116, § 6 van het kieswetboek worden de woorden « zowel de kandidaat-titularissen als de kandidaat opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten ». »

### VERANTWOORDING

Indien er tussen de diverse kiesstelsels een eenvormigheid nagestreefd wordt door het mogelijk tot het uitbrengen van een meervoudige voorkeurstem te veralgemenen zou logisch zijn ook het stelsel van de opvolging af te lijnen op dat van de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen.

Thans zijn er zes opvolgers voorzien voor de Senaat, zes voor de Kamer met uitzondering van de kieskring Hoei-Borgworm waar er vier zijn, zes opvolgers voor alle kieskringen van de Vlaamse Raad, twaalf voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad; voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zijn er geen en voor de Europese Verkiezingen zijn er evenveel opvolgers als effectieven.

Met dit voorstel wordt het verschil tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers ongedaan gemaakt.

De cette manière, on arrivera à un chiffre d'éligibilité qui représentera une fraction du « pot » plus considérable que ce n'est le cas aujourd'hui. Dans ces conditions, la case de tête s'épuisera plus rapidement et le nombre de candidats qui pourront être élus grâce à leurs seules voix de préférence sera plus important.

## N<sup>o</sup> 2 DE M. MICHEL

Art. 34

**Remplacer la phrase « Celui-ci est spécifique à chaque liste et s'obtient en divisant le chiffre électoral de la liste par le nombre, majoré d'une unité, des sièges qui lui sont définitivement attribués conformément à l'article 44. » par ce qui suit :**

« *Celui-ci est spécifique à chaque liste et s'obtient en divisant par le nombre des sièges plus un le nombre de voix constitué par l'addition des votes en tête de liste et de tous les votes nominatifs pour les candidats titulaires.* »

### JUSTIFICATION

Même justification qu'à l'amendement n<sup>o</sup> 1 à l'article 11.

L. MICHEL

## N<sup>o</sup> 3 DE M. PIERCO

Article 1<sup>er</sup> (*nouveau*)

**Faire précéder l'article 1<sup>er</sup> d'un article 1<sup>er</sup> (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1.<sup>er</sup> — A l'article 116, § 6, du Code électoral, les mots « tant titulaires que suppléants » sont supprimés. »

### JUSTIFICATIOIN

Si l'on poursuit l'uniformisation des divers systèmes électoraux en généralisant la possibilité d'émettre un vote de préférence multiple, l'on devrait logiquement aussi aligner le système de la suppléance sur celui des élections provinciales et communales.

Actuellement six suppléants sont prévus pour le Sénat, six pour la Chambre, la circonscription électorale Huy-Waremme mise à part, pour laquelle il y en a quatre, six pour toutes les circonscriptions électorales pour le Conseil flamand, douze pour le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, zéro pour le Conseil de la Communauté germanophone, et autant de suppléants que d'effectifs pour les élections européennes.

Le présent amendement vise à supprimer la différence entre les candidats titulaires et les candidats suppléants.

## N° 4 VAN DE HEER PIERCO

Artikel 1bis (*nieuw*)

**Vóór artikel 1, een artikel 1bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 1bis. — In artikel 117 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste en tweede lid worden opgeheven;

2° in het derde lid worden de woorden « , titularissen en opvolgers, » en de woorden « in elk van de twee categorieën » geschrapt. »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

## N° 5 VAN DE HEER PIERCO

Artikel 1ter (*nieuw*)

**Vóór artikel 1, een artikel 1ter (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 1ter. — In artikel 123 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, 2°, worden de woorden « kandidaat-titularissen of kandidaat-opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

2° in het derde lid wordt het 2<sup>e</sup>bis opgeheven;

3° in het vierde lid worden de woorden « 2<sup>e</sup>bis en » geschrapt;

4° in het vijfde lid worden de woorden « kandidaat-titularissen of -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

5° het zesde lid wordt vervangen als volgt : « De nieuwe kandidaten voorgedragen overeenkomstig het derde lid, 6°, moeten de hun aangeboden kandidatuur in een schriftelijke verklaring bewilligen. »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

## N° 6 VAN DE HEER PIERCO

Artikel 1quater (*nieuw*)

**Vóór artikel 1, een artikel 1quater (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 1quater. — In artikel 126 van hetzelfde Wetboek worden het eerste tot en met het derde lid vervangen als volgt :

« Indien niet meer dan één lijst is ingediend en er minder of evenveel kandidaten als mandaten zijn, worden deze kandidaten door het hoofdbureau van de kieskring of collegehoofdbureau verkozen verklaard.

## N° 4 DE M. PIERCO

Article 1bis (*nouveau*)

**Faire précéder l'article 1<sup>e</sup>r d'un article 1<sup>e</sup>bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1bis. — A l'article 117 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° les alinéas 1<sup>e</sup>r et 2 sont abrogés;

2° à l'alinéa 3, les mots « titulaires et suppléants » et les mots « dans chacune des deux catégories » sont supprimés. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

## N° 5 DE M. PIERCO

Article 1<sup>e</sup>ter (*nouveau*)

**Faire précéder l'article 1<sup>e</sup>r d'un article 1<sup>e</sup>ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1<sup>e</sup>ter. — A l'article 123 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, 2°, les mots « titulaires ou suppléants » sont supprimés;

2° l'alinéa 3, 2<sup>e</sup>bis, est abrogé;

3° à l'alinéa 4, les mots « 2<sup>e</sup>bis et au » sont supprimés;

4° à l'alinéa 5, les mots « titulaires ou suppléants » sont supprimés;

5° l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit : « Les nouveaux candidats proposés conformément à l'alinéa 3, 6°, doivent accepter par une déclaration écrite la candidature qui leur est offerte. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

## N° 6 DE M. PIERCO

Article 1<sup>e</sup>quater (*nouveau*)

**Faire précéder l'article 1<sup>e</sup>r d'un article 1<sup>e</sup>quater (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1<sup>e</sup>quater. — A l'article 126 du même Code, les alinéas 1<sup>e</sup>r, 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Lorsqu'il n'est présenté qu'une seule liste et que le nombre des candidats est inférieur ou identique au nombre des mandats, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal de la circonscription

Wanneer verscheidene lijsten regelmatig zijn voorge-  
drag en er niet meer kandidaten dan toe te kennen  
mandaten zijn, worden die kandidaten zonder meer  
door het hoofdbureau van de kieskring of college-  
hoofdbureau verkozen verklaard. »

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

#### N° 7 VAN DE HEER PIERCO

##### Artikel 1*quinquies* (*nieuw*)

##### **Vóór artikel 1, een artikel 1*quinquies* (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 1*quinquies*. — In artikel 127, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten ». »

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

#### N° 8 VAN DE HEER PIERCO

##### Artikel 1*sexies* (*nieuw*)

##### **Vóór artikel 1, een artikel 1*sexies* (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 1*sexies*. — Artikel 128, § 1, vierde lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« De naam en voornaam van de kandidaten wor-den in volgorde van voordracht vermeld in de kolom bestemd voor de lijst waartoe zij behoren. ».

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

#### N° 9 VAN DE HEER PIERCO

##### Artikel 1*septies* (*nieuw*)

##### **Vóór artikel 1, een artikel 1*septies* (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 1*septies*. — In artikel 133, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt de tweede volzin vervangen als volgt :

« Zij moet op straffe van nietigheid, door alle kan-didaten of door twee van de eerste drie kandidaten van de lijst ondertekend zijn en de kandidaten of twee

électorale ou par le bureau principal de collège. Lors-que plusieurs listes sont régulièrement présentées et que le nombre des candidats ne dépasse pas celui des mandats à conférer, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal de la circonscription électorale ou par le bureau principal de collège sans autre formalité. »

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

#### N° 7 DE M. PIERCO

##### Article 1*quinquies* (*nouveau*)

##### **Faire précéder l'article 1*er* d'un article 1*er quinquies* (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1*er quinquies*. — A l'article 127 du même Code, les mots « effectifs et suppléants » sont suppri-més. ».

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

#### N° 8 DE M. PIERCO

##### Article 1*er sexies* (*nouveau*)

##### **Faire précéder l'article 1*er* d'un article 1*er sexies* (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 1*er sexies*. — L'article 128, § 1*er*, quatrième alinéa, du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Les nom et prénom de candidats sont inscrits dans l'ordre des présentations dans la colonne résér-vées à la liste à laquelle ils appartiennent. »

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

#### N° 9 DE M. PIERCO

##### Article 1*er septies* (*nouveau*)

##### **Faire précéder l'article 1*er* d'un article 1*er septies* (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Article 1*er septies*. — A l'article 133, premier ali-néa, du même Code, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« Elle doit, à peine de nullité, être signée par tous les candidats ou par deux des trois premiers candi-dats de la liste et rencontrer l'adhésion, exprimée par

van de eerste drie kandidaten van de aangewezen lijst of lijsten moeten bij een soortgelijke verklaring en onder zelfde voorwaarden hun instemming betuigen. »

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

#### N° 10 VAN DE HEER PIERCO

##### Artikel 1

###### Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 1. — In artikel 144 van hetzelfde Wetboek worden het eerste tot en met het zesde lid vervangen als volgt :

« De kiezer mag op eenzelfde lijst zoveel stemmen uitbrengen als er zetels toe te kennen zijn. Hij kan zijn stem uitbrengen door ofwel een lijststem uit te brengen in het stemvak bovenaan op de lijst ofwel een naamstem uit te brengen in het stemvak naast de naam van een of meerdere kandidaten. »

#### VERANTWOORDING

Deze mogelijkheid tot het uitbrengen van een lijststem en één of meerdere naamstemmen, stemt overeen met wat thans van toepassing is bij de provincie- en gemeente- raadsverkiezingen.

#### N° 11 VAN DE HEER PIERCO

##### Art. 4

###### Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 4. — Artikel 156, § 1, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek worden vervangen als volgt :

« Na deze eerste indeling worden de stembiljetten van elk van categorieën voor de verschillende lijsten verder verdeeld in twee ondercategorieën :

1. stembiljetten waarop bovenaan op een lijst is gestemd;
2. stembiljetten waarop naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd.

De stembiljetten waarop bovenaan een lijst en naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd worden in de tweede ondercategorie geplaatst. Op deze stembiljetten schrijft de voorzitter de vermelding « geldig », en stelt hij zijn paragraaf. »

#### VERANTWOORDING

De voorgestelde afschaffing van de opvolgers laat toe dat de stembiljetten in twee categorieën worden opgedeeld.

*une déclaration semblable, dans les mêmes conditions, des candidats ou de deux des trois premiers candidats de la liste ou des listes désignées. »*

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

#### N° 10 DE M. PIERCO

##### Article 1<sup>er</sup>

###### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 1<sup>er</sup>. — A l'article 144 du même Code, les premier au sixième alinéas sont remplacés par ce qui suit :

« L'électeur peut émettre sur une même liste autant de suffrages qu'il y a de sièges à conférer. Il peut émettre son suffrage soit par vote de liste dans la case placée en tête de liste, soit par un vote nominatif dans la case placée à côté d'un ou de plusieurs candidats. »

#### JUSTIFICATION

Cette possibilité d'émettre un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs cadre avec la législation applicable actuellement aux élections des conseils provinciaux et communaux.

#### N° 11 DE M. PIERCO

##### Art. 4.

###### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 4. — L'article 156, § 1<sup>er</sup>, deuxième et troisième alinéas, du même Code sont remplacés par ce qui suit :

« Ce premier classement terminé, les bulletins de chacune des catégories formées par les diverses listes sont répartis en deux sous-catégories comprenant :

1. les bulletins marqués en tête;
2. les bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.

Les bulletins marqués à la fois en tête et en faveur d'un ou de plusieurs candidats sont classés dans la deuxième sous-catégorie. Sur ces bulletins, le président inscrit la mention « validés » et y appose son paraphe. ».

#### JUSTIFICATION

La suppression proposée des suppléants permet de classer les bulletins de vote en deux catégories.

## N° 12 VAN DE HEER PIERCO

Art. 5

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 5. — In artikel 157 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 16 januari 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden « titularris en voor opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden « kandidaat-titularis of kandidaat-opvolgers » vervangen door de woorden « of meer kandidaten »;

3° in het eerste lid wordt het 4° opgeheven;

4° het 5° van het eerste lid wordt het 4°;

5° het tweede lid wordt als volgt vervangen : « Niet ongeldig zijn de stembiljetten waarop de kiezer bovenaan op een lijst en tevens naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst gestemd heeft.

In dat geval wordt de stem bovenaan als niet-bestaaende beschouwd ».

## VERANTWOORDING

De schrapping van de kandidaten-opvolgers heeft voor gevolg dat de opsomming van de categorieën geldige en niet-ongeldige stemmen beperkter wordt.

## N° 13 VAN DE HEER PIERCO

Art. 6

**In het voorgestelde lid, het woord « vier » vervangen door het woord « twee ».**

## VERANTWOORDING

Ingevolge de voorgestelde wijziging van artikel 156, § 1, blijven er slechts twee ondercategorieën.

## N° 14 VAN DE HEER PIERCO

Art. 7

**In het door het 3° voorgestelde lid, het woord « vier » vervangen door het woord « twee » en de woorden « , titularis of opvolger » weglaten.**

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als bij amendement op artikel 6.

## N° 12 DE M. PIERCO

Art. 5

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 5. — A l'article 157 du même Code, modifié par la loi du 16 janvier 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, 2°, les mots « soit pour les mandats effectifs, soit pour la suppléance, » sont remplacés par les mots « en faveur de candidats »;

2° au premier alinéa, 3°, les mots « titulaire ou suppléant » sont remplacés par les mots « ou de plusieurs candidats »;

3° au premier alinéa, le 4° est abrogé;

4° le 5° du premier alinéa devient le 4°;

5° le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Ne sont pas nuls, les bulletins dans lesquels l'électeur a marqué à la fois un vote en tête d'une liste et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats de la même liste.

Dans ce cas, le vote en tête est considéré comme non avenu. »

## JUSTIFICATION

Par suite de la suppression des candidats suppléants, l'enumeration des catégories de votes valables et non nuls est plus limitée.

## N° 13 DE M. PIERCO

Art. 6

**A l'alinéa proposé, remplacer le mot « quatre » par le mot « deux ».**

## JUSTIFICATION

Par suite de la modification proposée de l'article 156, § 1<sup>er</sup>, il ne subsiste que deux sous-catégories de bulletins.

## N° 14 DE M. PIERCO

Art. 7

**A l'alinéa proposé au 3°, remplacer le mot « quatre » par le mot « deux » et supprimer les mots « titulaire ou suppléant, ».**

## JUSTIFICATION

Identique à celle de l'amendement à l'article 6.

## N° 15 VAN DE HEER PIERCO

Art. 8

**In het voorgestelde artikel 166, het woord « vier » vervangen door het woord « twee ».**

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als bij amendement op artikel 6.

## N° 16 VAN DE HEER PIERCO

Art. 8bis (*nieuw*)**Een artikel 8bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 8bis. — In artikel 167, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten ». »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

## N° 17 VAN DE HEER PIERCO

Art. 10bis (*nieuw*)**Een artikel 10bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 10bis. — In artikel 171, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten ». »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

## N° 18 VAN DE HEER PIERCO

Art. 11

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 11. — In artikel 172 van hetzelfde Wetboek, vernummerd bij de wet van 16 juli 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid wordt het woord « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ».

## N° 15 DE M. PIERCO

Art. 8

**A l'article 166 proposé, remplacer le mot « quatre » par le mot « deux ».**

## JUSTIFICATION

Identique à celle de l'amendement à l'article 6.

## N° 16 DE M. PIERCO

Art. 8bis (*nouveau*)**Insérer un article 8bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 8bis. — A l'article 167, alinéa 4, du même Code, les mots « , titulaires et suppléants, » sont supprimés. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

## N° 17 DE M. PIERCO

Art. 10bis (*nouveau*)**Insérer un article 10bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 10bis. — A l'article 171, dernier alinéa, du même Code, les mots « , titulaires et suppléants, » sont supprimés. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

## N° 18 DE M. PIERCO

Art. 11

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 11. — A l'article 172, du même Code, renomméroté par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au premier alinéa, le mot « titulaires » est supprimé.

*2° Het tweede lid wordt vervangen als volgt :*

« Is het aantal groter, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Bij gelijk stemmenaantal is de volgorde van de lijst beslissend. ».

*3° Het derde lid wordt als volgt vervangen :*

« Is het aantal kandidaten van een lijst lager dan dat van de aan een lijst toekomende zetels, dan zijn deze kandidaten gekozen en worden de overblijvende zetels toegekend overeenkomstig artikel 167, laatste lid. »

#### VERANTWOORDING

1° Zelfde verantwoording als deze bij artikel 28;

2° Dit voorstel wil de betekenis van de lijststem beperken, en toewijzing van de zetels door de kiezers zelf laten bepalen. De invoering van deze bepaling houdt de neutralisering van de lijststem in;

3° Aangezien er geen kandidaat-opvolgers meer voorzien zijn kunnen, bij gebrek aan voldoende kandidaten, de zetels niet meer aan hen worden toegewezen en dienen zij verdeeld te worden over de andere lijsten.

#### N° 19 VAN DE HEER PIERCO

##### Art. 12

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 12. — Artikel 173 van hetzelfde Wetboek, vernummerd bij de wet van 16 juli 1993, wordt als volgt vervangen :

« Voor elke lijst waarop één of meer kandidaten gekozen zijn worden de niet-verkozen kandidaten eerste, tweede en derde, enz..., opvolger verklaard in volgorde van het aantal behaalde stemmen. Bij gelijk stemmenaantal is de volgorde op de lijst beslissend. ».

#### VERANTWOORDING

Dit voorstel wil de niet-verkozen kandidaten aanwijzen volgens het bekomen aantal naamstemmen. Aldus wordt de ingewikkelde berekeningswijze via stemmenoverdracht ongedaan gemaakt.

#### N° 20 VAN DE HEER PIERCO

##### Art. 13

**In de voorgestelde tekst :**

1) **in de tweede zin, de woorden « en er wordt hem geen enkel aantal van de stembiljetten ten gunste van de orde van voordracht toegekend » weglaten;**

*2° Le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :*

« Lorsque ce nombre est supérieur, les sièges sont conférés aux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. En cas de parité, l'ordre de la liste prévaut. ».

*3° Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :*

« Lorsque le nombre des candidats d'une liste est inférieur à celui des sièges qui lui reviennent, ces candidats sont élus et les sièges en surplus sont conférés conformément au dernier alinéa de l'article 167. »

#### JUSTIFICATION

1° Même justification que celle de l'amendement à l'article 28;

2° Le présent amendement vise à limiter l'importance du vote de liste et à laisser aux électeurs eux-mêmes le soin de déterminer le mode d'attribution des sièges. L'insertion de cette disposition implique la neutralisation du vote de liste;

3° Etant donné que plus aucun candidat suppléant n'est prévu, les sièges ne peuvent plus, faute de candidats en nombre suffisant, être attribués à un candidat suppléant et ils doivent être répartis entre les autres listes.

#### N° 19 DE M. PIERCO

##### Art. 12

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 12. — L'article 173 du même Code, renomméroté par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 173. — Dans chaque liste dont un ou plusieurs candidats sont élus, les candidats non élus qui ont obtenu le plus grand nombre de voix sont déclarés premier, deuxième, troisième suppléants et ainsi de suite. En cas de parité de voix, l'ordre de la liste prévaut. ».

#### JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à faire désigner les candidats non élus selon le nombre de votes nominatifs obtenus. On met ainsi fin au calcul complexe d'attribution des votes de liste d'après un mode dévolutif.

#### N° 20 DE M. PIERCO

##### Art. 13

**Dans le texte proposé :**

1) **à la deuxième phrase, supprimer les mots « et aucune attribution du nombre des bulletins favorables à l'ordre de présentation n'est faite en sa faveur »;**

**2) in de derde zin, het woord « stemcijfer » vervangen door het woord « kiescijfer ».**

#### VERANTWOORDING

De bij amendementen voorgestelde wijziging van artikel 172 heeft de overdracht van lijststemmen op. Aangezien er geen overdracht meer is vervalt ook het begrip verkiebaarheidscijfer.

#### N<sup>r</sup> 21 VAN DE HEER PIERCO

Art. 13bis (*nieuw*)

**Een artikel 13bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 13bis. — Titel VI van het Kieswetboek « Sanctie op de stemplicht » wordt opgeheven. »

#### VERANTWOORDING

De opheffing van de stemplicht impliceert uiteraard dat de sancties verbonden aan het niet deelnemen aan de stemming zouden worden opgeheven. De vooralsnog grondwettelijke regeling van de opkomstpligt sluit echter niet uit dat de sancties, die nu toch maar fragmentair worden toegepast, zouden vervallen.

#### N<sup>r</sup> 22 VAN DE HEER PIERCO

Art. 15bis (*nieuw*)

**Een artikel 15bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 15bis. — In artikel 14, tiende lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur wordt het woord « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ».

#### VERANTWOORDING

De term « kandidaat-titularissen » is overbodig wanneer er geen kandidaat-opvolgers meer zijn. Er is enkel nog sprake van kandidaten.

#### N<sup>r</sup> 23 VAN DE HEER PIERCO

Art. 15ter (*nieuw*)

**Een artikel 15ter (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 15ter. — In artikel 16 van de gewone wet van 19 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur worden de volgende wijzigingen aangebracht :

**2) dans le texte néerlandais de la troisième phrase, remplacer le mot « stemcijfer » par le mot « kiescijfer ».**

#### JUSTIFICATION

La modification de l'article 172 proposée par amendement supprime l'attribution des votes de liste d'après un mode dévolutif. Comme il n'y a plus de dévolution, la notion de chiffre d'éligibilité disparaît, elle aussi.

#### N<sup>o</sup> 21 DE M. PIERCO

Art. 13bis (*nouveau*)

**Insérer un article 13bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 13bis. — Le Titre VI du Code électoral « De la sanction de l'obligation du vote » est abrogé. »

#### JUSTIFICATION

La suppression de l'obligation du vote implique, bien entendu, l'abolition des sanctions qui frappent la non-participation au scrutin. Les dispositions constitutionnelles actuelles relatives à l'obligation du vote n'excluent toutefois pas l'abolition des sanctions, dont l'application actuelle n'est quand même que fragmentaire.

#### N<sup>o</sup> 22 DE M. PIERCO

Art. 15bis (*nouveau*)

**Insérer un article 15bis (*nouveau*), libellé comme suit**

« Art. 15bis. — A l'article 14, dixième alinéa, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, le mot « titulaires » est supprimé. »

#### JUSTIFICATION

Les termes « candidats titulaires » sont superflus dès lors qu'il n'existe plus de candidats suppléants. Il n'est plus question que de candidats.

#### N<sup>o</sup> 23 DE M. PIERCO

Art. 15ter (*nouveau*)

**Insérer un article 15ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 15ter. — A l'article 16 de la loi ordinaire du 19 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat sont apportées les modifications suivantes :

*1° Het eerste lid van § 1 wordt als volgt vervangen :*

« *Zijn er niet meer kandidaten overeenkomstig artikel 14 regelmatig voorgedragen dan er mandaten toe te kennen zijn, dan worden deze zonder meer verkozen verklaard door het hoofdbureau van de kieskring.* »

*2° In § 2, eerste lid, worden de woorden « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ».*

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor bij amendement ingediende artikel 15bis.

#### N° 24 VAN DE HEER PIERCO

Art. 15quater (*nieuw*)

**In Hoofdstuk II, een artikel 15quater (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« *Art. 15quater. — In artikel 17, § 2 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur wordt het vierde lid als volgt vervangen :*

« *De naam en de voornamen van de kandidaten worden in de volgorde van de voordracht vermeld in de kolom bestemd voor de lijst waartoe zij behoren.* »

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als die bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

#### N° 25 VAN DE HEER PIERCO

Art. 16

**De voorgestelde § 1 vervangen door wat volgt :**

« *§ 1. De kiezer mag een stem voor meerdere kandidaten van eenzelfde lijst uitbrengen.*

*Hij kan zijn stem uitbrengen door ofwel een lijststem uit te brengen in het stemvak bovenaan de lijst ofwel een naamstem uit te brengen naast de naam van één of meerdere kandidaten.* »

#### VERANTWOORDING

Deze mogelijkheid tot het uitbrengen van een lijststem en één of meerdere naamstemmen stemt overeen met wat thans van toepassing is bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen.

*1° Le § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, est remplacé par ce qui suit :*

« *Lorsque le nombre des candidats régulièrement présentés conformément à l'article 14 ne dépasse pas celui des mandats à conférer, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal de la circonscription électorale sans autre formalité.* »

*2° Au § 2, premier alinéa, les mots « candidats effectifs » sont remplacés par le mot « candidats ».*

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement relatif à l'article 15bis.

#### N° 24 DE M. PIERCO

Art. 15quater (*nouveau*)

**Au chapitre II du projet, insérer un article 15quater (*nouveau*), libellé comme suit :**

« *Art. 15quater. — A l'article 17, § 2 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :*

« *Les nom et prénom des candidats sont inscrits, dans l'ordre des présentations, dans la colonne réservée à la liste à laquelle ils appartiennent.* »

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

#### N° 25 DE M. PIERCO

Art. 16

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> proposé par ce qui suit :**

« *§ 1<sup>er</sup>. L'électeur peut émettre sur une même liste autant de suffrages qu'il y a de sièges à conférer.*

*Il peut émettre son suffrage soit par un vote de liste dans la case placée en tête de liste, soit par un vote nominatif dans la case placée à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats.* »

#### JUSTIFICATION

Cette possibilité d'émettre un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs cadre avec la législation applicable actuellement aux élections des conseils provinciaux et communaux.

## N° 26 VAN DE HEER PIERCO

Art. 17

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 17. — In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het tweede en het derde lid van § 2 worden als volgt vervangen :

« Na deze eerste indeling worden de stembiljetten van elk van de categorieën voor de verschillende lijsten verder verdeeld in twee ondercategorieën :

1. stembiljetten waarop bovenaan is gestemd;
2. stembiljetten waarop naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd.

De stembiljetten waarop bovenaan een lijst en naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd worden in de tweede ondercategorie geplaatst.

Op deze stembiljetten schrijft de voorzitter de vermelding « geldig » en stelt hij zijn paraaf. »

2° § 3 wordt als volgt vervangen :

« § 3. In de lijststemmen zijn begrepen de stemmen bovenaan op de lijsten met uitzondering van de stemmen die volgens artikel 21, laatste lid, als niet-bestaaende zijn beschouwd ». »

## VERANTWOORDING

De voorgestelde afschaffing van de opvolgers laat toe dat de stembiljetten in twee categorieën worden opgedeeld.

## N° 27 VAN DE HEER PIERCO

Art. 18

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 18. — In artikel 21 van de wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2° worden de woorden « titulairissen of voor opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden « kandidaat-titularis of kandidaat-opvolger » vervangen door de woorden « of meer kandidaten »;

3° in het eerste lid wordt het 4° opgeheven;

4° het 5° van het eerste lid wordt het 4°;

5° het tweede lid wordt als volgt vervangen « Niet ongeldig zijn de stembiljetten waarop de kiezer bovenaan op een lijst en tevens naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst gestemd heeft.

In dat geval wordt de stem bovenaan als niet-bestaaende beschouwd ».

## N° 26 DE M. PIERCO

Art. 17

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 17. — A l'article 20 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2, deuxième et troisième alinéas, est remplacé par ce qui suit :

« Ce premier classement terminé, les bulletins de chacune des catégories formées par les diverses listes sont répartis en deux sous-catégories comprenant :

1. les bulletins marqués en tête;
2. les bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.

Les bulletins marqués en tête et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats sont classés dans la deuxième sous-catégorie.

Sur ces bulletins, le président inscrit la mention « validé » et y appose son paraphe. »

2° Le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les votes de liste comprennent les votes marqués en tête des listes, à l'exception des votes déclarés non aenus par l'alinéa final de l'article 21 ». »

## JUSTIFICATION

La suppression proposée des suppléants permet de répartir les bulletins de vote en deux catégories.

## N° 27 DE M. PIERCO

Art. 18

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 18. — A l'article 21 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, 2°, les mots « soit pour les mandats effectifs, soit pour la suppléance, » sont remplacés par les mots « en faveur de candidats »;

2° au premier alinéa, 3°, les mots « ,titulaire ou suppléant » sont remplacés par les mots « ou de plusieurs candidats »;

3° au premier alinéa, le 4° est abrogé;

4° le 5° du premier alinéa devient le 4°;

5° le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Ne sont pas nuls, les bulletins dans lesquels l'électeur a marqué à la fois un vote en tête de liste et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats de la même liste.

Dans ce cas, le vote en tête est considéré comme non aenus. »

## VERANTWOORDING

De schrapping van de kandidaten-opvolgers heeft voor gevolg dat de opsomming van de categorieën geldige en niet-ongeldige stemmen beperkter wordt.

## N° 28 VAN DE HEER PIERCO

Art. 19

**In het 2°, in fine van de voorgestelde tekst, de woorden** « alsook voor elke kandidaat-titularis of -opvolger, het totaal van de door hem verkregen naamstemmen » weglaten.

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het amendement op artikel 6.

## N° 29 VAN DE HEER PIERCO

Art. 18bis (*nieuw*)

**Een artikel 18bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 18bis. — In artikel 24, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten. »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het kieswetboek.

## N° 30 VAN DE HEER PIERCO

Art. 20

**Het 1° vervangen als volgt :**

« 1° in de tweede zin, worden de woorden « en geen enkele van de stemmen die uitgebracht zijn ten gunste van de volgorde van voordracht wordt aan hem toegekend » geschrapt. »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij amendement op artikel 11.

## JUSTIFICATION

La suppression des candidats suppléants restreint l'énumération des catégories de votes valables et non nuls.

## N° 28 DE M. PIERCO

Art. 19

**A la fin du 2° proposé, supprimer les mots** « , ainsi que pour chaque candidat, titulaire ou suppléant, le total des suffrages nominatifs qu'il a obtenus ».

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement à l'article 6.

## N° 29 DE M. PIERCO

Art. 18bis (*nouveau*)

**Insérer un article 18bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 18bis. — A l'article 24, § 2, alinéa 1er, de la même loi, le mot « titulaires » est supprimé. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

## N° 30 DE M. PIERCO

Art. 20

**Remplacer le 1° par ce qui suit :**

« 1° dans la deuxième phrase, les mots « et aucune attribution des votes favorables à l'ordre de présentation n'est faite en sa faveur » sont supprimés. »

## VERANTWOORDING

Même justification que celle de l'amendement à l'article 11.

N<sup>r</sup> 31 VAN DE HEER PIERCOArt. 20bis (*nieuw*)**Een artikel 20bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 20bis. — In dezelfde wet wordt na artikel 26 in het opschrift van Afdeling VIII, de woorden « en sanctie op de stemplicht » geschrapt. »

## VERANTWOORDING

De afschaffing van de stemplicht impliqueert het bannen van de straffen op het stemverzuim.

N<sup>r</sup> 32 VAN DE HEER PIERCOArt. 20ter (*nieuw*)**Een artikel 20ter (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 20ter. — In artikel 27, § 1 van dezelfde wet worden de woorden « — en titel VI — sanctie op de stemplicht — » geschrapt. In hetzelfde artikel wordt § 4 geschrapt. »

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als bij inroeping van nieuw artikel 20bis.

N<sup>r</sup> 33 VAN DE HEER PIERCOArt. 20quater (*nieuw*)**Een artikel 20quater (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 20quater. — In artikel 31, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ».

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.

N<sup>r</sup> 34 VAN DE HEER PIERCOArt. 20quinquies (*nieuw*)**Een artikel 20quinquies (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 20quinquies. — In artikel 38, vierde lid, worden de woorden « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ». »

N<sup>o</sup> 31 de M. PIERCOArt. 20bis (*nouveau*)**Insérer un article 20bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 20bis. — Après l'article 26 de la même loi, supprimer, dans l'intitulé de la section VIII, les mots « et de la sanction de l'obligation de vote. »

## JUSTIFICATION

La suppression de l'obligation de vote implique l'abolition des peines qui frappent les contrevenants à cette obligation.

N<sup>o</sup> 32 de M. PIERCOArt. 20ter (*nouveau*)**Insérer un article 20ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 20ter. — A l'article 27, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « — et du titre VI — De la sanction de l'obligation de vote — » sont supprimés. Le § 4 du même article est supprimé. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à insérer un article 20bis (*nouveau*).

N<sup>o</sup> 33 de M. PIERCOArt. 20quater (*nouveau*)**Insérer un article 20quater (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 20quater. — A l'article 31, alinéa 3, de la même loi, le mot « titulaire » est supprimé. »

## JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.

N<sup>o</sup> 34 DE M. PIERCOArt. 20quinquies (*nouveau*)**Insérer un article 20quinquies (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 20quinquies. — A l'article 38, alinéa 4, le mot « titulaire » est supprimé. »

VERANTWOORDING	JUSTIFICATION
Zelfde verantwoording als bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.	Même justification que celle de l'amendement visant à modifier l'article 116 du Code électoral.
<b>N° 35 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 35 DE M. PIERCO</b>
Art. 21bis ( <i>nieuw</i> )	Art. 21bis ( <i>nouveau</i> )
<b>Onder hoofdstuk III, een artikel 21bis (<i>nieuw</i>) invoegen, luidende :</b>	<b>Insérer dans le chapitre III un article 21bis (<i>nouveau</i>), libellé comme suit :</b>
« Art. 21bis. — In artikel 13 van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen, worden volgende wijzigingen aangebracht :	« Art. 21bis. — A l'article 13 de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale sont apportées les modifications suivantes :
1) Paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt :	1) Le § 1 <sup>er</sup> , premier alinéa, est remplacé par ce qui suit :
« Indien er niet meer kandidaten voorgedragen zijn overeenkomstig artikel 11 dan er mandaten toe te kennen zijn worden deze kandidaten zonder meer door het gewestbureau verkozen verklaard ». »	« Lorsque le nombre des candidats présentés conformément à l'article 11 ne dépasse pas celui des mandats à conférer, ces candidats sont proclamés élus par le bureau régional, sans autre formalité ». »
2) In § 2, eerste lid, worden de woorden « kandidaat-titularissen » vervangen door het woord « kandidaten ». »	2) Au § 2, premier alinéa, le mot « effectifs » est supprimé. »
<b>VERANTWOORDING</b>	<b>JUSTIFICATION</b>
Zelfde verantwoording als deze bij het voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.	Même justification que pour l'amendement modifiant l'article 116 du Code électoral.
<b>N° 36 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 36 DE M. PIERCO</b>
Art. 21ter ( <i>nieuw</i> )	Art. 21ter ( <i>nouveau</i> )
<b>Een artikel 21ter (<i>nieuw</i>) invoegen, luidende :</b>	<b>Insérer un article 21ter (<i>nouveau</i>), libellé comme suit :</b>
« Art. 21ter. — Artikel 14, § 2, vierde lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :	« Art. 21ter. — L'article 14, § 2, quatrième alinéa, de la même loi est remplacé par ce qui suit :
« De naam en voornaam van de kandidaten worden in volgorde van voordracht vermeld in de kolom bestemd voor de lijst waar toe zij behoren. »	« Les nom et prénom des candidats sont inscrits dans l'ordre des présentations dans la colonne réservée à la liste à laquelle ils appartiennent. »
<b>VERANTWOORDING</b>	<b>JUSTIFICATION</b>
Zelfde verantwoording als deze bij voorstel tot wijziging van artikel 116 van het Kieswetboek.	Même justification que pour l'amendement modifiant l'article 116 du Code électoral.
<b>N° 37 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 37 DE M. PIERCO</b>
Art. 22	Art. 22
<b>In de voorgestelde § 1, het eerste tot en met het zesde lid vervangen als volgt :</b>	<b>Au § 1<sup>er</sup> proposé à cet article, remplacer les six premiers alinéas par la disposition suivante :</b>
« De kiezer mag op eenzelfde lijst zoveel stemmen uitbrengen als er zetels toe te kennen zijn. Hij kan zijn stem uitbrengen door ofwel een lijststem uit te bren-	« L'électeur peut émettre sur une même liste autant de suffrages qu'il y a de sièges à conférer. Il peut émettre son suffrage soit par un vote de liste dans la

gen in het stemvak bovenaan op de lijst ofwel een naamstem uit te brengen in het stemvak naast de naam van een of meerdere kandidaten ».

#### VERANTWOORDING

Deze mogelijkheid tot het uitbrengen van een lijststem en één of meerdere naamstemmen, stemt overeen met wat thans van toepassing is bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen.

#### N° 38 VAN DE HEER PIERCO

Art. 23

##### Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 23. — In artikel 17 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het tweede en het derde lid van § 2 worden als volgt vervangen : « Na deze eerste indeling worden de stembiljetten van elk van de categorieën voor de verschillende lijsten verder verdeeld in twee ondercategorieën :

1. stembiljetten waarop bovenaan is gestemd;
2. stembiljetten waarop naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd.

De stembiljetten waarop bovenaan een lijst en naast de naam van één of meer kandidaten is gestemd worden in de tweede ondercategorie geplaatst. Op deze stembiljetten schrijft de voorzitter de vermelding « geldig » en stelt hij zijn paraaf.

2° § 3 wordt als volgt vervangen :

In de lijststemmen zijn begrepen de stemmen bovenaan op de lijsten met uitzondering van de stemmen die volgens artikel 18, laatste lid als niet-bestaaende zijn beschouwd. »

#### VERANTWOORDING

De voorgestelde afschaffing van de opvolgers laat toe dat de stembiljetten in twee categorieën worden opgedeeld.

#### N° 39 VAN DE HEER PIERCO

Art. 24

##### Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 24. — In artikel 18 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2° worden de woorden « titulairissen of voor opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

2° in het eerste lid, 3° worden de woorden « kandidaat-titularis of kandidaat-opvolger » vervangen door de woorden « of meer kandidaten »;

3° in het eerste lid wordt het 4° opgeheven;

4° het 5° van het eerste lid wordt het 4°;

case placée en tête de liste, soit par un vote nominatif dans la case placée à côté d'un ou plusieurs candidats. »

#### JUSTIFICATION

Cette possibilité d'émettre un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs cadre avec la législation applicable actuellement aux élections des conseils provinciaux et communaux.

#### N° 38 DE M. PIERCO

Art. 23

##### Remplacer cet article comme suit :

« Art. 23. — A l'article 17 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2, alinéas 2 et 3, sont remplacés par ce qui suit : « Ce premier classement terminé, les bulletins de chacune des catégories formées par les diverses listes sont répartis en deux sous-catégories comprenant :

1. les bulletins marqués en tête;
2. les bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.

Les bulletins marqués à la fois en tête et en faveur d'un ou de plusieurs candidats sont classés dans la deuxième sous-catégorie. Sur ces bulletins, le président inscrit la mention « validés » et y appose son paraphe.

2° Le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« Les votes de liste comprennent les votes marqués en tête des listes à l'exception des votes déclarés comme non avus par l'alinéa final de l'article 18. »

#### JUSTIFICATION

La suppression proposée des suppléants permet de répartir les bulletins en deux catégories.

#### N° 39 DE M. PIERCO

Art. 24

##### Remplacer cet article comme suit :

« Art. 24. — A l'article 18 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, les mots « soit pour les mandats effectifs, soit pour la suppléance, » sont remplacés par les mots « pour des candidats »;

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, les mots « , titulaire ou suppléant, » sont remplacés par les mots « ou de plusieurs candidats »;

3° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le 4<sup>o</sup> est supprimé;

4° le 5<sup>o</sup> de l'alinéa 1<sup>er</sup> devient le 4<sup>o</sup>;

*5° het tweede lid wordt als volgt vervangen « Niet ongeldig zijn de stembiljetten waarop de kiezer bovenaan op een lijst en tevens naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst gestemd heeft.*

*In dat geval wordt de stem bovenaan als niet-bestaaende beschouwd ».*

#### VERANTWOORDING

De schrapping van de kandidaten-opvolgers heeft voor gevolg dat de opsomming van de categorieën geldige en ongeldige stemmen beperkter wordt.

#### N<sup>r</sup> 40 VAN DE HEER PIERCO

Art. 25

**In het 2°, het woord « vier » vervangen door het woord « twee » en de woorden « alsmede voor elke kandidaat-titularis of opvolger, het totaal van de door hem verkregen naamstemmen » weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als deze bij het amendement op artikel 16.

#### N<sup>r</sup> 41 VAN DE HEER PIERCO

Art. 26bis (*nieuw*)

**Een artikel 26bis (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 26bis. — In dezelfde wet wordt na artikel 20bis in het opschrift van hoofdstuk V, de woorden « en sanctie op de stemplicht » geschrapt. »

#### VERANTWOORDING

De afschaffing van de stemplicht impliceert het bannen van de straffen op het stemverzuim.

#### N<sup>r</sup> 42 VAN DE HEER PIERCO

Art. 25ter (*nieuw*)

**Een artikel 25ter (*nieuw*) invoegen, luidende :**

« Art. 25ter. — In artikel 21, § 1 van dezelfde wet worden de woorden « — en titel VI — sanctie op de stemplicht — » geschrapt. In hetzelfde artikel wordt § 4 geschrapt. »

*5° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Ne sont pas nuls, les bulletins dans lesquels l'électeur a marqué à la fois un vote en tête d'une liste et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats de la même liste.*

*Dans ce cas, le vote en tête est considéré comme non avenu. »*

#### JUSTIFICATION

Par suite de la suppression des candidats suppléants, l'énumération des catégories de votes valables et non nuls est plus limitée.

#### N<sup>r</sup> 40 DE M. PIERCO

Art. 25

**Au 2°, remplacer le mot « quatre.» par le mot « deux » et supprimer les mots « ainsi que pour chaque candidat titulaire et suppléant, le total des suffrages nominatifs qu'il a obtenus ».**

#### JUSTIFICATION

Même justification que celle de l'amendement à l'article 16.

#### N<sup>r</sup> 41 DE M. PIERCO

Art. 26bis (*nouveau*)

**Insérer un article 26bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 26bis. — Dans la même loi, après l'article 20bis, les mots « et de la sanction de l'obligation du vote » sont supprimés dans l'intitulé du chapitre V. »

#### JUSTIFICATION

La suppression de l'obligation de vote implique celle des sanctions infligées lorsque cette obligation n'est pas respectée.

#### N<sup>r</sup> 42 DE M. PIERCO

Art. 25ter (*nouveau*)

**Insérer un article 25ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 25ter. — A l'article 21, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « et du titre VI — De la sanction de l'obligation du vote » sont supprimés et le § 4 du même article est abrogé. »

VERANTWOORDING	JUSTIFICATION
Zelfde verantwoording als bij inroeping van nieuw artikel 20bis.	Même justification que pour l'amendement insérant un article 20bis ( <i>nouveau</i> ).
<b>N° 43 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 43 DE M. PIERCO</b>
Art. 28bis ( <i>nieuw</i> )	Art. 28bis ( <i>nouveau</i> )
<b>In hoofdstuk IV, een artikel 28bis (<i>nieuw</i>) invoegen, luidende :</b>	<b>Insérer dans le chapitre IV un article 28bis (<i>nouveau</i>), libellé comme suit :</b>
« Art. 28bis. — In artikel 4 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen wordt § 1 als volgt vervangen :	« Art. 28bis. — L'article 4, § 1 <sup>er</sup> , de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone est remplacé par ce qui suit :
« De stemming is vrij en geheim. Zij heeft plaats in de gemeente. »	« Le vote est libre et secret. Il a lieu à la commune. »
<b>VERANTWOORDING</b>	<b>JUSTIFICATION</b>
Onderhavig voorstel wil de opkomstplicht afschaffen.	Le présent amendement vise à supprimer l'obligation de vote.
<b>N° 44 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 44 DE M. PIERCO</b>
Art. 29	Art. 29
<b>De voorgestelde tekst vervangen als volgt :</b>	<b>Remplacer l'article proposé par ce qui suit :</b>
« De kiezer mag op eenzelfde lijst zoveel stemmen uitbrengen als er zetels toe te kennen zijn. Hij kan zijn stem uitbrengen door ofwel een lijststem uit te brengen in het stemvak bovenaan op de lijst ofwel een naamstem uit te brengen in het stemvak naast de naam van één of meerdere kandidaten ».	« L'électeur peut émettre sur une même liste autant de suffrages qu'il y a de sièges à conférer. Il peut émettre son suffrage soit par un vote de liste dans la case placée en tête de liste, soit par un vote nominatif dans la case placée à côté d'un ou plusieurs candidats. ».
<b>VERANTWOORDING</b>	<b>JUSTIFICATION</b>
Deze mogelijkheid tot het uitbrengen van een lijststem en één of meerdere naamstemmen, stemt overeen met wat thans van toepassing is bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen.	Cette possibilité d'émettre un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs cadre avec la législation applicable actuellement aux élections des conseils provinciaux et communaux.
<b>N° 45 VAN DE HEER PIERCO</b>	<b>N° 45 DE M. PIERCO</b>
Art. 34	Art. 34
<b>Het 1<sup>o</sup>, het 2<sup>o</sup> en het 3<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :</b>	<b>Remplacer les 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> par ce qui suit :</b>
« 1 <sup>o</sup> In § 2, wordt het tweede lid vervangen door het volgende lid :	« 1 <sup>o</sup> Dans le § 2, l'alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :
« Is het aantal groter, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Bij gelijk stemmenaantal is de volgorde van de lijst beslissend ».	« Lorsque le nombre est supérieur, les sièges sont conférés aux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. En cas de parité, l'ordre de la liste prévaut ».
2 <sup>o</sup> In § 3, wordt het eerste lid vervangen door het volgende lid :	2 <sup>o</sup> Dans le § 3, l'alinéa 1 <sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant :
« Voor elke lijst waarop één of meerdere kandidaten verkozen zijn, worden de niet-gekozen kandidaten	« Dans chaque liste dont un ou plusieurs candidats sont élus, les candidats non élus qui ont obtenu le plus

eerste, tweede en derde, enzovoort, opvolger verklaard in volgorde van het aantal behaalde stemmen. Bij gelijk stemmemaantal is de volgorde op de lijst beslissend ».

3° In § 4, eerste lid, worden de woorden « en geen enkele van de stemmen die uitgebracht zijn ten gunste van de volgorde van voordracht wordt aan hem toegekend » geschrapt. »

#### VERANTWOORDING

Dit voorstel wil de betekenis van de lijststem neutraliseren zowel voor de aanduiding van de effectieven als voor de aanwijzing van de opvolgers.

L. PIERCO

grand nombre de voix sont déclarés premier, deuxième, troisième suppléant, etc. En cas de parité de voix, l'ordre de la liste prévaut ».

3° Dans le § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « et aucune attribution des votes favorables à l'ordre de présentation n'est faite en sa faveur » sont supprimés. »

#### JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à neutraliser la signification des votes de liste tant pour la désignation des effectifs que pour celle des suppléants.